

辞源述异记

刘起舒

0712818

东北师范大学图书馆
赠
（通晓译价）

辞源（修订本）述异记

刘起钦



一九八八年九月

刘起钦
一九八八年十月

通晓译价
（见书封底）

目 录

1. 一介	1
2. 一抹	3
3. 一金	4
4. 金	5
5. 羹	6
6. 一松羹	8
7. 丁	9
8. 丁灵	11
9. 下	12
10. 下服	13
11. 上下	13
12. 丐	14
13. 不吊	15
14. 不君	16
15. 不足	17
16. 丙	19
17. 中	20
18. 乃	22
19. 也	23
20. 乳狗	25
21. 了	26
22. 繫	27
23. 于	27
24. 亡羊	31
25. 亦	32

26. 人极	34
27. 人道	35
28. 人生如寄	36
29. 今	37
30. 仁化	39
31. 仇	39
32. 以	40
33. 仗气、仗义	41
34. 任	42
35. 佞	43
36. 来	44
37. 使犬	45
38. 乘坐	46
39. 侏离	48
40. 便	50
41. 倜然	51
42. 停当	52
43. 偏	53
44. 假	55
45. 假道	56
46. 仆	57
47. 允治	59
48. 光景	60
49. 全	61
50. 全军	62
51. 八	64
52. 兮	65

53. 兵	66
54. 溯	67
55. 劝	69
56. 利	70
57. 初	71
58. 则	72
59. 功用	73
60. 勿勿	74
61. 北	75
62. 危	76
63. 却	78
64. 即	81
65. 参差	82
66. 友风子雨	82
67. 反训	84
68. 受	86
69. 向	87
70. 可能	88
71. 可	90
72. 右	91
73. 吐	92
74. 同平章事	94
75. 吞	102
76. 吾	103
77. 四	104
78. 和	106
79. 周易	107

80. 售	108
81. 吓	109
82. 因	111
83. 固	113
84. 固穷	114
85. 国	115
86. 围	117
87. 在	118
88. 地灵	119
89. 塗	120
90. 大行	121
91. 大命	122
92. 大义	123
93. 大圣	123
94. 大道	125
95. 大遇	126
96. 大猾	127
97. 大梦	128
98. 大居正	129
99. 天	130
100. 天工	132
101. 天时	134
102. 天外	135
103. 夫	137
104. 太子文学	137
105. 好	138
106. 如	139

107. 宅心	141
108. 安心	143
109. 安慰	144
110. 定	145
111. 官方	147
112. 官田	149
113. 室	151
114. 家公	152
115. 家事	153
116. 容	155
117. 寄	158
118. 写	159
119. 寺	161
120. 封	162
121. 将	163
122. 寻常	164
123. 少	165
124. 少少	165
125. 少少2	167
126. 尚志	168
127. 尸位素餐	169
128. 屈	170
129. 屋漏	172
130. 冥	175
131. 已	176
132. 必	177
133. 廉	179

134.	弁	179
135.	弗	180
136.	弟	182
137.	弱	184
138.	形	186
139.	心匠	187
140.	心折	188
141.	心疚	189
142.	恨赋	190
143.	惟	192
144.	慢	195
145.	愤	196
146.	应	197
147.	所	199
148.	故	203
149.	毙	205
150.	斯	206
151.	旁午	208
152.	是	210
153.	时	213
154.	更	214
155.	极	215
156.	流	216
157.	深	216
158.	无赖	219
159.	然	219
160.	为	221

161. 狂	221
162. 狱吏	222
163. 当	223
164. 白驹	224
165. 益	225
166. 监	226
167. 相	227
168. 睡	228
169. 祝史	230
170. 立	233
171. 端	233
172. 粪	234
173. 纳言	236
174. 绝	238
175. 脸	238
176. 眼	238
177. 临	240
178. 色斯	241
179. 莽	243
180. 莫	244
181. 行	246
182. 术	247
183. 表	247
184. 访	248
185. 诛	250
186. 豆	251
187. 貳	252

188. 购求	253
189. 趣	253
190. 造	255
191. 道	255
192. 达	256
193. 乡	257
194. 闻	258
195. 隐	260
196. 颜色	261
197. 鲜	262
198. 怒马	264
199. 郟城	265
200. 长垣	266
201. 中书	267
202. 水星	267
203. 集虚	268
204. 勘误	268

《辞源》(修订本)述异

(一)

“一介”

[一介](一)一人。书秦誓：“如有一介臣，断断兮无他技。”……(二)一个：多用作自谦之词。三国志魏管宁传：“自陈一介野生，无军国之用。”

(一册、2页、一栏)

按《十三经注疏》《书·秦誓》“如有一介臣”下边孔安国传：“(介)字又作个。音工佐反。”陆德明《释文》：“介，本作个。《大学》作‘若有一个臣’。”《中华大字典》：“介通个。”下边引上述《秦誓》文及《释文》。《中华大辞典》：“介”下“〔十九〕与个通。”并引《秦誓》文。

就字形说，郭沫若《卜辞通纂》所录东京帝国大学考古学教研室珍藏的甲骨第10片“多介父”中，“介”字作：

- “介”字作：
- | | |
|---|--------------|
| 𠄎 | 下列： |
| 𠄎 | (读甲骨文编录五入·一) |
| 𠄎 | (沮楚文) |
| 𠄎 | (说文) |
| 𠄎 | (候成碑) |

“候成碑”里的“不”，和楷书“个”字极其接近。

后人传抄时，不免合二而一。

就词义说，《书·秦誓》“如有一介臣”里的“一介”（或“一个”），含有“耿介，一心端恣”等意思。如马融、王肃均主此说，以后诸家如孔颖达等无异议。又何休于《公羊传·文公十年》“惟一介断断焉无他伎：”下注道：“一介犹一槩。”（笔者按：“槩”义为度量，引申为风度，节操。“一槩”即指一种风度，节操。）最近郭锡良先生认为“一介”指“一个”是从“介”的引申义“有操守”“独特”而再引申而来的（注）郭氏此说最得作者愿意。

据此，《秦誓》里的“一介”（或“一个”），和现代汉语里数量词“一个”，意义微殊。《辞源》上述“(-)”义项，宜修改为：“一个。含特殊的、少有的、不多见的等意思。”如果照《辞源》注为“一人”，那么，《秦誓》“如有一介臣”，便说成了“如有一人臣”。名词“人”、“臣”连用，于义不安。

再说，如果改用另一个书证，《辞源》释义“一人”仍可用。例如《国语·吴语》：“勾践请盟，一介嫡女，执箕帚，以咳姓于王宫；一介嫡男，奉盘匱，以随诸御。”（“一介嫡女”可译为“一人为嫡女”；“一介嫡男”可译为“一人为嫡男”笔者）又，《礼记·杂记》：“寡君有宗庙之事，使一介老某相执綯。”晋葛洪《抱朴子·论仙》：“一介失所，则王道为亏。”宋王安石《辞使相第二表》：“伏念臣江湖一介，特荷圣知。”以上“一介”，都可作“一人”讲。最后“（江湖）一介”还含有渺小轻贱之意。

注：郭锡良认为“介”的本义是“夹”、“夹在中间”，

和《甲骨文类编》释“𠄎”（介）为甲介形象人身上所着甲冑之类的说法不同。

(二)

“一抹”

[一抹]（一）涂抹。唐诗纪要六九罗虬比红儿诗之十七：“一抹浓红傍脸斜，妆成不语独攀花。”

（二）凡像涂抹形状的也称一抹。才调集八罗隐牡丹诗：“艳多烟重欲开难，红蕊当心一抹檀。”

（一册、3页、三栏）

按：第一、“一抹浓红傍脸斜”里的“一抹”，和“红蕊当心一抹檀”里的“一抹”，都宜看成数量词。所不同的是：

“一抹浓红”是实际涂抹上去的，而“一抹檀”却是像被谁涂抹上去的。“一抹浓红傍脸斜”是说那“一抹浓红的颜色，它斜斜地依偎着脸蛋儿”。这是妆成后，诗人对她的客观描摹。

第二、如果只把“一抹”中的“抹”当作动词“涂抹”讲，当然也说得过去。但是，“一抹”中的“一”，却是个副词；它常常和“就”、“便”、“即”等副前后呼应，起关联作用。它的格式是：“一……就（便、方、即）……”。例如“一抬腿便跑”，“一抬头就见”，“一笑即去”，“一醉方休”，等等。《比红儿》诗第一句本应作“一抹浓红即傍脸斜”。因为

这是七言绝句，受字数所限制，只好省略下边与“一”照应的副词。可我们绝不能把“一”、“抹”这两个词儿，当成“涂抹”这一个动词。

(三)

“一金”

〔一金〕一斤。战国策齐一：“公孙_闾乃使人操十金而往市(此，市”字为衍字。笔者)卜于市。”汉高诱注：“二十两为一金。”史记平准书：“一黄金一斤。”索隐引臣瓚：“秦以一镒为一金，汉以一斤为一金。”

(一册、4页、一栏)

按：《史记·索隐》所说“秦以一镒为一金，汉以一斤为一金”，是紧承《史记·平准书》“一黄金一斤”的“黄金”说话。意思是说：秦以黄金一镒(二十两。见《孟子·梁惠王》下“万镒”注)为一金，汉以黄金一斤为一金。因此，“一金”只能解释为“黄金一斤”或“金一斤”。前边“黄金”“金”字决不能省略。如照《辞源》所注“一金”即“一斤”，那末，《平准书》里说的“大将军，骠骑大击胡，得首虏八九万级，赏赐五十万金”当可说成“……赏赐五十万斤”了，然而司马迁不这么说。又如同一篇中载：“赐(卜式)爵关内侯，金六十斤”，“於是弘羊赐爵左庶长，黄金百斤焉”，其中“六十斤”和“百斤”前边的“金”、“黄金”，都决不省略；省

略了，读者会百思莫解。

再说，《辞源》所引第一书证《战国策》及高诱注，和
前边“释义”游离，宜删。

(四)








“金”

[金](-)黄金。古言黄金为诸金之长，故独得金名。……(-)
金属的通称。如五金。古言五色金。……

(四册、3155页、一栏)

按：《说文》：“金，五色金也。段注：“下文白金指银），青金（指铅），赤金（指铜），黑金（指铁），合黄金为五色：说明“金”的本义为“五色金”，即“金属的通称”《辞源》(-)中所云“古者黄金为诸金之长，故独得金名“实引自《说文》及段玉裁注释。《说文》“金”下还说：“诸金之长”，段注道：“故独得金名”。但许氏、段氏均遵循先言本义，后言引申义的原则，所谓“诸金之长”和“故独得金名”，均就“金”的引申义说的。这是一。再拿“古言黄金为诸金之长，故独得金名”这句话说，古人是先有“诸金”（即“金属”）的概念，然后从长期不断验试，比较中，才得出“黄金为诸金之长”的论断。足证“金属”或“诸五色金”是“金”字的本义。这是二。

《辞源》应正本义，把“金属的通称”义项前置。

注：金文中，“金”字作“”、“”。康殷先生认为象箭簇，象斧，象铜饼，为铸造箭，斧等的原料。康氏并引古（青铜祭器）铭：“王锡效父金三”。说“金三”指铜饼三枚。又说，古称铜为金，战国时才出现“（铜）”字。今据《尚书·禹贡》“厥贡唯金三品”郑玄注：“金三品者铜三色也。”郑氏否定孔传“金三品”为“金、银、铜”之说。这种“金即是铜”的观点，康、郑两氏完全相同。果如此说，则“金”的本义指铜。姑录之以供参考。

(五)

“羹”

〔羹〕：（一）和味和汤。诗鲁颂阼宫：“毛^包载羹。”左传

隐元年：小人有母，皆尝小人之食矣，未尝君之羹，请以遗之。”

（三册、2501页、三栏）

按《辞源》（修订本）“体例”第4项说：“多义词的解释一般以本义、引申、通假为先后，分别以（一）（二）（三）……为序号。”今“羹”（一）注，与《辞源》所定“体例”不符，非“羹”的本义。


杨雄《方言》戴震疏证卷三引《史记·张仪传》：“厨人

进斟。”并引司马贞索隐云：“斟谓羹汁，故名汁为斟。”

“斟”，单音节词；“羹汁”双音节词。“羹”与“汁”意义互相补充。“羹”即是“汁”。

刘熙《释名·释饮食》第十三说：“羹，汪也，汁汪郎也。”郝懿行以为“古读羹若岡，与汪、郎同韵”，是以叠韵为训。此说很准。今乡里俗谚有“一粒老鼠屎打乱一锅羹”，读“羹”如“岡”音。王先谦《释名疏证补》说：“《仪礼·士昏礼》有‘大羹滂’‘滂’，汁也；则‘羹’多汁者也。故曰‘汁汪郎’”。

张揖《广雅》：“羹谓之滂。”王念孙疏证说：“羹，经传皆作羹。《太平御览》引旧注云：‘肉有汁曰羹’（无汁曰脯、脩、腊、臠，均指干肉。笔者）‘滂’之为言‘汁’也，字亦作‘滂’，今文‘滂’作‘汁’。

《说文》“羹”（)下曰：“五味和羹也。”下边引《诗·商颂》云：“亦有和羹。”段注，“《内则》注曰：‘凡羹齐宜五味之和，米屑之糝。’晏子曰：‘和如羹焉，水火醯、醢、盐、梅，以亨鱼肉，宰夫和之，齐之以味，济其不及，以泄其过。’”

朱骏声《说文通训定声》“羹”下注道：“《曲礼》：‘犬曰羹献。’《内则》有‘犬羹’、‘兔羹’、‘鹑羹’、‘鸡羹’。凡五味所和之汁，皆谓之羹矣。”

又，郝懿行《尔雅义疏释器》“肉谓之羹”下注道：“《仪礼》每言‘羹定’。‘羹饪’，郑（玄）注并云：‘肉谓之羹。’……《左传·隐公元年》‘食舍肉’下边云：‘未尝